

ésiode, Les travaux et les jours, v. 458-472

« Dès que paraîtra aux yeux des mortels le moment des labours, alors immédiatement il faut, les esclaves aussi bien que toi, vous mettre avec ardeur au travail, que la terre soit sèche ou humide, en vous y prenant bien à temps; il faut faire diligence dès le point du jour si tu veux que tes champs regorgent d'épis. Une jachère, il faut l'ensemencer quand la terre est encore légère; au printemps il faut la retourner; et si tu lui donnes encore une façon en été, elle ne te fera pas faux-bond : la jachère est une Ecarteuse-de-malédiction et une Porteuse-de-gâteries pour tes enfants. Il faut prier le Zeus souterrain et Déméter la Sainte de rendre lourd à sa maturité le fruit sacré de Déméter, et ceci dès que tu commences à labourer, que tu mets la main à la tête du manche et que tu touches de l'aiguillon le dos des bœufs qui tirent sur la cheville passée dans le joug. Que derrière toi un jeune esclave muni d'un *hoyau donne du mal aux oiseaux en enfouissant la semence : car l'ordre, c'est ce qu'il y a de mieux pour les mortels et le désordre ce qu'il y a de pire. »

*Petite houe à lame courbe taillée en biseau.